

**! SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Sonoswiss Cleaner T2 (SW-C T2)

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****usi identificati****Settori d'uso [SU]**

SU22 - Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

SU3 - Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

**! Uso/usi raccomandati**

Acquoso alcalino universale concentrato di pulitura.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/Fornitore**Sonoswiss AG  
Sonnenstr. 417, CH-8262 Ramsen/SH  
Telefono +41 52 742 80 10, Telefax +41 52 742 80 18  
E-Mail info@sonoswiss.ch  
Internet www.sonoswiss.ch**Settore che fornisce informazioni**Email: info@sonoswiss.ch  
Telefono +41 52 742 80 10**1.4. Numero telefonico di emergenza****Informazioni d'emergenza**Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
Telefono +41 44 251 51 51**! SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****! Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Classi e categorie di pericoli

Avvertenze

Procedimento di classificazione

Skin Irrit. 2

H315

**Principio ponte ' Miscele sostanzialmente simili.'**

Eye Dam. 1

H318

**In base ai dati risultanti dai test.****Avvertenze**

H315

Provoca irritazione cutanea.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]**

GHS05

**! Parola segnale**

Pericolo

**Avvertenze**

H315

Provoca irritazione cutanea.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

**Avvertenze**

P280	Indossare guanti/Proteggere gli occhi.
P301 + P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P301 + P330 + P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P302 + P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE : lavare abbondantemente con acqua.
P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un medico.
P332 + P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

**! Ingredienti pericolosi sull'etichetta**

amidopropildimetilamminossido di acido grasso di cocco, disodio metasilicato

**2.3. Altri pericoli**

non rilevante

**Risultati della valutazione PBT/vPvB**

Questo prodotto non contiene nessuna sostanze PBT/vPvB conformemente alla composizione.

**! SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti****3.1. Sostanze**

non applicabile

**3.2. Miscela****Descrizione**

Miscela acquosa alcalina di tensioattivi ad anioni e anfoteri, metasilicato di sodio e agenti complessanti.

**! Ingredienti pericolosi**

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
111798-26-6		Alkyl-PEG-ether estere di acido fosforico, sale del sodio	5 - 15	Skin Irrit. 2, H315 / Eye Irrit. 2, H319 / Aquatic Chronic 3, H412
6834-92-0	229-912-9	disodio metasilicato	< 5	Acute Tox. 4, H302 / Skin Corr. 1B, H314 / Eye Dam. 1, H318 / STOT SE 3, H335
7320-34-5	230-785-7 939-581-9	pirofosfato di tetrapotassio amidopropildimetilamminossido di acido grasso di cocco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]	5 - 15 < 5	Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H302 / Skin Irrit. 2, H315 / Eye Dam. 1, H318 / Aquatic Acute 1, H400 M=1 / Aquatic Chronic 3, H412

**REACH**

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
111798-26-6	Alkyl-PEG-ether estere di acido fosforico, sale del sodio	Not relevant (polymer).
6834-92-0	disodio metasilicato	01-2119449811-37
7320-34-5	pirofosfato di tetrapotassio	01-2119489369-18
	amidopropildimetilamminossido di acido grasso di cocco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]	01-2119978229-22

**Ulteriori indicazioni**

Ingredienti secondo l'appendice allegata VII, A, Regolamento CE N. 648/2004 (detergenti): 5-15% tensioattivi anionici, &lt;5% tensioattivi anfoteri, 5-15% fosfati.

---

**! SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle lavare subito con abbondante acqua

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare a fondo con abbondante acqua e consultare il medico

**! In seguito ad ingestione**

Non provocare il vomito.

Cure mediche

Consultare subito il medico.

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati****Indicazioni per il medico / Sintomi possibili**

Nessune ulteriori informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali****Indicazioni per il medico / Terapia**

Osservazione medica per almeno 48 ore.

---

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Acqua

Le misure antincendio devono essere adatte alle condizioni circostanti.

schiuma

Polvere estinguente

Anidride carbonica

**Mezzi di estinzione non idonei**

nessuna

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio pericolo di formazione di gas tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Ossidi di azoto (NOx)

Monossido di carbonio (CO)

ossidi del fosforo (per es. pentossido di fosforo)

biossido di silicio

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Equipaggiamento per la protezione antincendio**

Non inalare i gas di combustione ed esplosione.

---

**! SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Per personale non incaricato di emergenze**

Utilizzare protezione individuale.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

**! Per personale incaricato di emergenze**

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Utilizzare protezione individuale.

Forma con acqua strati scivolosi.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale, farina fossile).

Lavare via i residui con acqua.

Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente.

**6.4. Riferimenti ad altre sezioni**

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

---

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Aprire e manipolare con cautela i contenitori.

**Misure generali di protezione**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**Misure igieniche**

Si consiglia di provvedere alla pulizia personale sul posto di lavoro.

Evitare il contatto con alimenti e bevande.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è combustibile.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

**Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non immagazzinare con acidi.

**Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio**

Conservare sotto chiave e fuori della portata di bambini.

Proteggere dal calore e dai raggi solari.

Conservare a temperatura superiore a -5°C.

**Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio**

Periodo di immagazzinaggio: 5 anni

**7.3. Usi finali particolari**  
**Raccomandazioni relative all'uso intenso**  
nessune ulteriori

**! SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**  
**Valori DNEL/PNEC**  
**DNEL lavoratore**

CAS No	Agente	Valore	Modalità	Annotazione
6834-92-0	disodio metasilicato	1,49 mg/kg bw/day	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	
		6,22 mg/m <sup>3</sup>		

**PNEC**

CAS No	Agente	Valore	Modalità	Annotazione
6834-92-0	disodio metasilicato	9,7 mg/l	PNEC impianto di depurazione (STP)	
		0,0303 mg/l		
6834-92-0	disodio metasilicato	1000 mg/l	PNEC impianto di depurazione (STP)	
		7,5 mg/l		

**! Ulteriori indicazioni**

Valori limite di esposizione professionale: Nessune informazioni rilevanti disponibili.

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Protezione delle mani**

Guanti (resistenti alle soluzioni alcaline).

Dati relativi al materiale dei guanti protettivi [esecuzione/tipo, spessore, resistenza alla penetrazione/durata di uso]: Butyl, 0,5mm, >=8h.

Dati relativi al materiale dei guanti protettivi [esecuzione/tipo, spessore, resistenza alla penetrazione/durata di uso]: NBR, 0,35mm, >=8h.

Dati relativi al materiale dei guanti protettivi [esecuzione/tipo, spessore]: NR, 0,5mm.

**Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici

**Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale**

Prima di immettere l'acqua di scarico negli impianti di depurazione normalmente è necessaria una neutralizzazione.

Evitare la penetrazione nel terreno/sottosuolo.

Non lasciare defluire nelle acque superficiali.

**! SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>aspetto</b>	<b>Colore</b>	<b>Odore</b>
liquido	giallino fino beige	lieve

**Soglia olfattiva**

non è stato determinato

**Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente**

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>valore pH</b>	ca. 13	20 °C			
<b>inizio di ebollizione</b>	> 100 °C				
<b>Intervallo di solidificazione</b>	< -5 °C				
<b>Punto di infiammabilità</b>					Assenza di punto di infiammabilità fino a 100 °C.
<b>Infiammabilità (della sostanza solida)</b>	non applicabile				
<b>Infiammabilità (del gas)</b>	non applicabile				
<b>Temperatura di accensione</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di autoaccensione</b>					non spontaneamente infiammabile
<b>Limite inferiore d'esplosività</b>	non rilevante				
<b>Limite superiore d'esplosività</b>	non rilevante				
<b>Pressione del vapore</b>	ca. 23 hPa	20 °C			
<b>Densità relativa</b>	1,132 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Densità di vapore</b>	non disponibile				
<b>Solubilità in acqua</b>					miscibile
<b>Solubile in ...</b>	non è stato determinato				
<b>Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W)</b>	ca. -2				Valore per pirofosfato di tetrapotassio.
<b>Temperatura di decomposizione</b>	>= 100 °C				
<b>Viscosità</b>	non è stato determinato				
<b>Quantità di solvente</b>	0 %				
<b>Velocità di evaporazione</b>	acqua: 0,36 (ASTM D3539).				

**Proprietà ossidanti**  
nessuna

**Proprietà esplosive**  
nessuna

#### 9.2. Altre informazioni

La miscela non è classificata come corrosive per i metalli.  
Nessune ulteriori informazioni rilevanti disponibili.

## ! SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Sviluppo di calore in caso di reazione con acidi.  
Non sono note ulteriori reazioni pericolose se utilizzato secondo le disposizioni.

#### 10.2. Stabilità chimica

Stabile a temperatura ambiente.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con acidi.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Caldo e dai raggi solari.

#### 10.5. Materiali incompatibili

##### ! Sostanze da evitare

Reazioni con acidi.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

## ! SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
<b>LD50 acuta per via orale</b>	> 5000 mg/kg	ratto	calcolato	
<b>LD50 acuta per via cutanea</b>	> 5000 mg/kg		STA (stima della tossicità acuta)	
<b>Irritazione della pelle</b>	irritante.			
<b>Irritazione degli occhi</b>	Rischio di gravi lesioni oculari.		OECD 437	
<b>Sensibilizzazione della pelle</b>	antiallergico			

**Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)**

La miscela non è classificata come tossica per uno specifico organo bersaglio (esposizione singola).

**Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)**

La miscela non è classificata come tossica per uno specifico organo bersaglio (esposizione ripetuta).

**Pericolo in caso di aspirazione**

La miscela non è classificata come pericolosa in caso di aspirazione.

**Esami tossicologici (ulteriori indicazioni)**

La miscela non è classificata come mutagena / non è classificata come cancerogena / non è classificata come tossica per la riproduzione.

**Esperienze pratiche**

Ha un'azione sgrassante sulla pelle.

**! SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Azione ecotossica**

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Pesce</b>	CL50 29,3 mg/l		calcolato	
<b>Dafnia</b>	CE50 68,9 mg/l		calcolato	
<b>Alga</b>	CE50 31,4 mg/l		calcolato	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

<b>Degradabilità fisico-chimica</b>	100 %		Neutralizzazione, misurazione del pH.	Caratteristiche alcalici che possono essere eliminati al 100%.
<b>Biodegradabilità</b>	> 70 %	diminuzione in COD		biodegradabile

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

disodio metasilicato: L'accumulazione negli organismi non è preveduta.

pirofosfato di tetrapotassio: La bioaccumulazione è improbabile.

Alkyl-PEG-ether estere di acido fosforico, sale del sodio: non disponibile.

amidopropildimetilamminossido di acido grasso di cocco: L'accumulazione significativa negli organismi non è preveduta (log Kow: 1,27).

**12.4. Mobilità nel suolo**

pirofosfato di tetrapotassio: moderatamente mobile nel terreno (Koc: ~150).

disodio metasilicato: non disponibile.

Alkyl-PEG-ether estere di acido fosforico, sale del sodio: non disponibile.

amidopropildimetilamminossido di acido grasso di cocco: Adsorbimento basso su suolo (Koc: ~34).

**12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB**

Questo prodotto non contiene nessuna sostanza PBT/vPvB conformemente alla composizione.

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessune ulteriori informazioni rilevanti disponibili.

**Altre indicazioni ecologiche**

	Valore	Metodo	Commento
<b>CSB (Consumo chimico di ossigeno)</b>	165 mgO <sub>2</sub> /g	calcolato	

**Valore AOX** Questo prodotto non contiene nessun alogenuri organici conformemente alla composizione.



**! Informazioni generali**

Gli agenti tensioattivi contenuti sono biodegradabili secondo l'appendice allegata III del Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi.

Pericolo acuto per l'ambiente acquatico: Aquatic Acute 3 H402: Nocivo per gli organismi acquatici.

La miscela non è classificata come pericolo cronico per l'ambiente acquatico.

Il prodotto non deve disperdersi nell'ambiente in maniera incontrollata.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Codice dei rifiuti**

20 01 29\*

**Denominazione dei rifiuti**

detersivi, contenenti sostanze pericolose

I rifiuti contrassegnati da asterisco sono considerati rifiuti pericolosi ai sensi della direttiva 2008/98/CE sui rifiuti pericolosi.

**Raccomandazioni per il prodotto**

Non smaltire con i rifiuti domestici.

Adatto a neutralizzazione è l'acido acetico (60%, liquido) o l'acido citrico (polvere solida, cristallizzata) se un bagno dell'acciaio inossidabile è usato.

Può essere immesso nella canalizzazione. Vanno tuttavia rispettate le disposizioni vigenti.

**Raccomandazioni per l'imballaggio**

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

**Detersivo consigliato**

Acqua

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. Numero ONU</b>	-	-	-
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	-	-	-
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	-	-	-
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>	-	-	-
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	-	-	-

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**  
nessuna

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**  
non rilevante

**Trasporto via terra ADR/RID**

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

**Trasporto marittimo IMDG**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**Trasporto aereo ICAO/IATA-DGR**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

---

**! SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****! Autorizzazioni**

non rilevante

**! Limitazioni all'impiego**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Allegato XVII n. 3 - non rilevante se utilizzato secondo le disposizioni.

**! Altre normative UE**

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi.

Direttiva 2012/18/UE, Allegato I: non citate.

**Direttiva VOC (componenti organici volatili)****Tenore VOC** 0 %**(componenti organici  
volatili)****15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa miscela non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica.

---

**! SEZIONE 16: Altre informazioni****! Uso consigliato e restrizioni**

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

**Ulteriori informazioni**

Le informazioni riportate nella presente scheda sono state redatte in base alle attuali conoscenze del prodotto.

Esse non costituiscono in alcun modo una garanzia delle caratteristiche del prodotto descritto.

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 2.1

**! Fonte dei dati più importanti**Agenzia europea per le sostanze chimiche, <http://echa.europa.eu/>.

Informazione dei nostri fornitori.

H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.